

линии как постоянных, так и непостоянных членов, при этом — на основе справедливой географической представленности и уважения суверенного равенства государств. Реформа также должна затронуть методы работы Совета Безопасности в целях повышения его транспарентности и подотчетности. Генеральной Ассамблее должно принадлежать центральное место в качестве главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций.

Из нашумевших предсказаний о неминуемом «конфликте цивилизаций» большинство, к счастью, пока не сбылось. Однако следует ясно осознавать, что межконфессиональная напряженность питает социальную базу международного терроризма и религиозного экстремизма. Считаю, что обеспечение согласия религий, мирного сосуществования этнических групп является важнейшей доминантой в процессе сохранения глобальной безопасности.

Казахстан, где проживают представители 130 наций и 45 религиозных конфессий, являет собой пример толерантности, которая стала решающим фактором обеспечения мира, стабильности и экономического прогресса нашей страны.

Считая принципиально важным наладить диалог между мировыми конфессиями по ключевым вопросам современного мироустройства, Казахстан в 2003 и 2006 годах стал местом проведения съезда лидеров мировых и традиционных религий, на котором религиозные авторитеты искали не только язык взаимного понимания, но и механизмы снятия межрелигиозного напряжения в «горячих точках» планеты.

Хочу предложить, чтобы третий съезд религиозных лидеров, который состоится в 2009 году, прошел под эгидой Организации Объединенных Наций. Предлагаю также, чтобы один из ближайших годов Организация Объединенных Наций объявила Международным годом сближения культур и религий.

Через несколько дней после трагических событий 11 сентября 2001 года нашу страну посетил с визитом бывший Понтифик Иоанн Павел II. Он заявил, что эта трагедия не должна стать причиной противостояния между религиями. Убежден, что в мире не существует проблем, которые нельзя решить, если мы противопоставим вражде гармонию, терпимость и духовность, если будем основываться

на взаимном доверии и сотрудничестве. Понимание этого вселяет надежду и укрепляет веру в будущее.

И особую роль в укреплении этих надежд играет Организация Объединенных Наций. Мы не испытываем скептицизма в отношении легитимности международного права, неверия в эффективность многосторонних механизмов, таких, как Организация Объединенных Наций, в обеспечении безопасности и справедливости. Мы против того, чтобы ослаблять нашу Организацию. Казахстан солидарен с теми государствами, которые готовы поднимать роль и авторитет Организации Объединенных Наций, видя в ней единственный международный орган, могущий эффективно влиять на вопросы войны и мира.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Казахстан за сделанное заявление.

Президента Республики Казахстан г-на Нурсултана А. Назарбаева сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Гондурас г-на Хосе Мануэля Селайи Росалеса

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гондурас.

Президента Республики Гондурас г-на Хосе Мануэля Селайю Росалеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гондурас Его Превосходительство г-на Хосе Мануэля Селайю Росалеса и предложить ему выступить в Ассамблее.

Президент Селайя Росалес (*говорит по-испански*): Позвольте мне выразить благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, который осуществляет прекрасную работу, укрепляя таким образом престиж Организации Объединенных Наций.

Я выступаю от имени народа Гондураса, который доверил мне факел мира Центральной Америки, с тем чтобы я мог высоко поднять его здесь, в зале Ассамблеи — факел, свет, которого освещает

взаимопонимание между народами и государствами.

Гондурас полон надежд. Сегодня мы располагаем наилучшими социально-экономическими показателями за последние десятилетия. Наш средний экономический рост превышает 7 процентов. У нас хорошие результаты в области создания рабочих мест. Мы ускорили процесс сокращения нищеты более чем на 6 процентов за 18 месяцев. Мы сократили число лесных пожаров на 40 процентов, вместе с незаконной вырубкой, распространением неэкологичных методов ведения сельского хозяйства и экстенсивным скотоводством. Сейчас у нас климат, благоприятствующий государственным и частным предприятиям. Мы начинаем строго соблюдать закон о транспарентности как гражданском инструменте обеспечения лучшего доступа к общественной информации.

Мы уже представили в ходе недавно завершившейся шестьдесят первой сессии этого уникального форума, Ассамблеи народов, наши требования, наши предложения и подтверждение наших ценностей. Большинство народа Гондураса верит в демократию, в социальный либерализм и в свободную рыночную экономику в подлинном смысле этого слова как в полезный инструмент равноправной торговли товарами — плодами человеческого труда.

Однако на практике, которая является единственным способом проверить наши теории, международная торговля функционирует несправедливым и неравноправным образом, равно как и отношения между могущественными и экономически слабыми странами. Свободная торговля, столь широко пропагандируемая во всех наших выступлениях и в международной пропаганде, может, если не направить ее в надлежащее русло, стать еще одной уловкой, маскирующей неравноправные отношения, несправедливое распределение преимуществ и неоправданный кодекс несправедливой и дискриминационной конкуренции.

Давайте взглянем на статистику Всемирной торговой организации, которая признает, что только 7 процентов международной торговли идет через свободные каналы и свободные рынки, функционирующие по экономическим и свободным правилам. А остальная часть, то есть более 90 процентов глобальной торговли, осуществляется вне этих рамок

иллюзорных стандартов свободы и справедливости, к которым мы все стремимся.

Мы должны исправить это положение. Сейчас настало для этого время. Мы должны продолжать создавать условия для совершенствования международных соглашений. Я признаю, что мы конкурируем в условиях несовершенных рынков с неравными правилами игры, которые обеспечивают благоприятные и неблагоприятные условия. Некоторые получают всевозможные субсидии и льготные тарифы, что превращает их товары в привилегированные товары. Действуют спекулятивные цены, демпинг, монополии, олигополии и другие виды дискриминационной практики, и определенные стороны могут продвигать вперед свои интересы и навязывать свою волю тем из нас, кто борется за достижение показателей всего лишь порога развития.

Мы требуем соблюдения правил подлинной свободной торговли и конкуренции. Мы не хотим, чтобы нас отбрасывали на задворки истории. Наши народы имеют право подняться на вершины процветания.

Один из самых очевидных и классических примеров этих проблем — которые уместно упомянуть в Ассамблее — чрезмерные издержки и рост пошлин, налагаемых европейскими рынками на бананы из нашего региона.

В качестве схожего примера можно привести просьбу, с которой к нам недавно обратились Соединенные Штаты, о введении новых тарифов на продукты, текстиль и готовые ткани, экспортируемые из Гондураса на американский рынок. Подобный шаг подрывает основы правил торговли, соглашение о которых мы подписали чуть более года назад, и скажется на экспорте из Гондураса на рынок Соединенных Штатов — рынок, доступ на который наши инвесторы заработали тяжелым трудом, в конкурентной борьбе за возможность продать по лучшей цене товары более высокого качества.

Членам Ассамблеи должно быть совершенно очевидно, что мы прибыли сюда не для того, чтобы просить о невозможном или о чем-то, что нам не принадлежит. Мы просто хотим выступить с обоснованным и вынужденным требованием о соблюдении справедливости в торговых отношениях на международном рынке. Мы не нуждаемся в сочувствии или ханжеском снисхождении. Мы просим об

уважении. Мы хотим получать за наши продукты справедливую цену, хотим, чтобы наши усилия и работа оценивались по тем же критериям, которые используются для оценки усилий других народов и других общин, производящих товары и услуги. Мы требуем справедливых правил и стандартов. Нам нужно справедливое отношение, которого мы заслуживаем как реальные и полноправные жители этой планеты — нашего общего дома.

В рамках этого выступления в Ассамблее мы также хотели бы затронуть проблему, с которой приходится сталкиваться практически всем нам. У всех нас общая тяжелая судьба, причиной которой является спекулятивный рост цены на нефть и нефтепродукты на международных рынках. Всего лишь пять лет назад цена барреля нефти составляла около 13 долл. США, а сегодня ее стоимость уже перевалила за 80 долл. США. Она возросла на целых 600 процентов, усугубив зависимость наших государств и нищету по всему миру.

Экономика наших стран не в состоянии сопротивляться подобному экономическому «кровопусканию», которое сводит на нет любые попытки по налаживанию социального обеспечения. Значительную часть средств, которые мы могли бы инвестировать на борьбу с болезнями, неграмотностью, голодом и вековой отсталостью, приходится отдавать крупным транснациональным нефтяным корпорациям. И пока мы ведем борьбу с нищетой и ее негативными эффектами, те, кто является причиной этих бед, но считают себя ни в чем не повинными и свободными от всякой ответственности, повелителями мира и торговли, параллельно с увеличением цены на нефть продолжают бесстыдно завышать цены и на другие товары в качестве инструмента оказания давления.

Мы взываем к совести международного сообщества и обращаемся с просьбой предпринять срочные меры по обузданию чрезмерной спекуляции ценами на нефть. Нам необходимо наладить сотрудничество по производству альтернативных видов энергии и не допустить того, чтобы это превратилось в еще одну причину для ведения активных или латентных войн, которые угрожают неотъемлемым правам государств, в том числе праву на укрепление мира и демократии.

Таковы контрасты современного мира. Парадоксально, но в то время как границы становятся

все более открытыми для спекуляции, злоупотреблений и свободной торговли промышленными товарами, они закрываются для людей, в особенности эмигрантов. Отсутствие этических норм в обществе неограниченного потребления порождает у молодежи в развивающихся странах ложные ожидания. Под гнетом чуждой пропаганды у молодых людей возникают мечты, которые со временем трансформируются в неотложные экономические нужды, приводящие к появлению диаспор, стремящихся к реализации так называемой «американской мечты».

Данный универсальный форум предоставляет нам наилучшую возможность подробно обсудить вопросы, волнующие всех нас — и страны происхождения, и принимающие страны. Масштабы и глубина трагедии эмигрантов огромны — эти современные добровольные изгнанники вынуждены скитаться с места на место в поисках лучшей доли.

Гондурас, моя родина, представляет собой многоэтническое и многонациональное общество с большой долей иммигрантов. На протяжении всей своей истории наша страна служила в качестве транзитной территории и прибежища для иностранных иммигрантов, а также порождала собственных эмигрантов, которые пускались на поиски лучшей жизни в отдаленные страны. Подобный тройственный статус в качестве страны происхождения, принимающей страны и страны транзита дает нам моральное право говорить на эту тему не только со всей необходимой корректностью и твердостью, но и чувством причастности и солидарности.

Эмигрировать — не значит совершить преступление. Миграция никогда не была преступлением или угрозой и должна рассматриваться не в качестве таковой, а скорее как одно из прав человека. Миграция не представляет угрозы для национальной безопасности любой страны и не должна включаться в число таких угроз. Так поступали только фашистские режимы. Она должна рассматриваться в том контексте, к которому она действительно имеет отношение — в контексте вопросов развития наших стран. Подобный подход позволит нам избежать чудовищных ситуаций, когда людей подвергают жестоким преследованиям и унижениям только за то, что они мигранты или иностранцы, не имеющие документов. Эмиграция — это право, обычное и основное право человека.

Те, кто рассматривает проблему миграции только в свете денежных переводов семьям на родине или участия эмигрантов, проживающих за рубежом, в голосовании, проявляют близорукость и совершают серьезную ошибку. Ошибочно рассматривать такое явление, как рост миграционных потоков по всему миру, только в этом свете. Данная проблема носит комплексный и сложный характер. Она связана с экономическим строем в стране происхождения эмигрантов — политическими проблемами, стихийными бедствиями, войнами, насилием, нищетой, безработицей. Миграция нарушает социальные связи в стране происхождения эмигрантов, способствует оттоку капиталов и наиболее трудоспособных и производительных людских ресурсов. Она опустошает общины, препятствует процессу становления демократии и создает невыгодные условия, из-за которых наиболее дееспособная рабочая сила вынуждена покинуть страну.

Миграция — это чрезвычайно сложное и противоречивое социальное явление, которое заслуживает серьезного научного изучения, а не только эмоциональной реакции и проявления чувств. Иммигранты — это люди, которые просто ищут более выгодные возможности трудоустройства, чтобы продать то единственное, что у них есть: свою способность работать, свою энергию и свою безграничное желание преодолеть собственную нищету и встать на путь, ведущий к процветанию и благоденствию, которые являются основными элементами жизни. Они — люди, которые заслуживают соответствующего к себе отношения и возможности пользоваться тем элементарным уважением, которым должны пользоваться люди. Они хотят, чтобы мы признали их права и возложили на них обязанности, ценили и уважали их за то, что они собой представляют, и видели в них тех, кем они являются: производительными и мобильными людскими ресурсами, которые жизненно необходимы и полезны как экономике, на которую они работают, так и экономике страны их происхождения.

Я предлагаю создать правовую базу, справедливую и законную международную основу, обеспечивающую преобразование иммиграции в упорядоченное явление, приносящее пользу всем. Я предлагаю, чтобы мы приложили усилия к выработке консенсуса, пришли к согласию и начали развивать необходимое международное сотрудничество. Наш мир нуждается в иммигрантах, и я прошу его пред-

ставителей — во имя милосердия и справедливости — помочь прекратить беззастенчивое преследование иммигрантов. Мы должны применять закон о воссоединении семей. Воля божья призывает к воссоединению семей иммигрантов.

Все мы — в Центральной Америке, Мексике и Латинской Америке — глубоко сожалеем о том, что не наблюдается никакого прогресса в отношении соответствующей законодательной инициативы, внесенной президентом Соединенных Штатов Америки в конгресс Соединенных Штатов Америки. Мы знаем, что он сделал это из лучших побуждений, и поэтому считаем, что президент Буш должен без колебаний продвигать это предложение. Строительство стены может только разделить нас. Мы должны найти другие механизмы для решения этой проблемы. Прекращение массовых депортаций и воссоединение семей станут тем жестом, который будет высоко оценен национальным и международным общественным мнением. Мы также отмечаем работу различных правительств, в частности, усилия президента Испании Родригеса Сапатеро, который заключил соглашения об иммиграции и согласовал квоты с различными странами.

Подобно тому, как Киотский протокол защищает биологическую жизнь планеты, Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая Декларация прав человека гарантируют жизнь и мир в наших обществах. Давайте же обеспечивать их реализацию.

Мы выражаем солидарность с народами, отстаивающими свою самобытность, и подтверждаем свою поддержку усилий Республики Тайвань, направленных на то, чтобы добиться признания в этом форуме наций, — страны, которая ведет борьбу за независимость и которая демонстрирует конструктивную и неизменную приверженность многим процессам развития, происходящим в центральноамериканских странах.

Центральную Америку и Гондурас, Эль-Сальвадор, Гватемалу, Никарагуа, Коста-Рику, Панаму, Белиз и Доминиканскую Республику объединяют идеи Франциско Морасана, борца за дело Центральной Америки, этого региона лидеров современного мировоззрения на континенте и выдающихся мастеров своего дела, известных в Латинской Америке и во всем мире, региона, являющегося связующим звеном между Северной и Южной Амери-

ками и мостом, ведущим в мир, говоря словами генерала Омара Торрихоса. Через меня они направляют братское и совместное приглашение приехать к нам. У нас есть все необходимое. У нас есть самые красивые места на планете, мы обладаем большим потенциалом в таких областях, как туризм, биоэнергетика, телекоммуникации, сельское хозяйство и окружающая среда.

Мы не можем проявлять равнодушие или отставаться безучастными перед лицом царящего в обществе отчаяния. Нашу жизнь наполняют мечты. Мы должны повсюду, где это необходимо, преодолеть то пренебрежение, с которым относятся к развивающемуся миру. Наш великий поэт и мыслитель Альфонсо Гильен Селая сказал, что мы, несомненно, не можем сами управлять своей судьбой. Прометею всегда нужно найти того, кто его освободит во имя поступательного развития цивилизации. Человечество не может завершить свою историю, не предоставив сначала возможность нормально жить самым обездоленным народам мира.

Мы верим в будущее. Человечество сознает, что надежды не утрачены, и непоколебимо верит в принципы безграничного бога любви, который руководит всеми нами, а не в бога насилия, которого мы отвергаем. Обращаясь к данной Ассамблее, мы выражаем горячее стремление к миру на земле, к новой эре человечества, в которой все будет иным, и наши силы будут направлены на то, чтобы как можно лучше служить всему человечеству, а не на защиту узких интересов.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность Президенту Республики Гондурас за сделанное им заявление.

Президента Республики Гондурас г-на Хосе Мануэля Селайю Росалеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление эмира Государства Катар шейха Хамада бен Халифы Аль Тани

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление эмира Государства Катар.

Эмира Государства Катар шейха Хамада бен Халифы Аль Тани сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Эмира Государства Катар Его Высочество шейха Хамада бен Халифы Аль Тани и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Шейх Аль Тани (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Я желаю Вам всяческих успехов в выполнении Вашей миссии. Я также хотел бы выразить признательность Вашей предшественнице шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за успешное руководство предыдущей сессией.

Далее я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну, занявшему свой пост в столь сложное время, когда Организация сталкивается с целым рядом серьезных проблем, несущих угрозу международному миру и безопасности.

Нынешняя сессия началась в то время, когда более чем одна пятая часть мусульманского населения мира соблюдает обязательный пост в течение священного месяца рамадана. Мы стремились принять участие в работе этой сессии, начавшейся в этот священный месяц, чтобы подчеркнуть нашу убежденность в том, что необходимо вносить вклад в сосуществование между государствами и поднимать важный вопрос, касающийся целей международного сообщества в отношении будущего мира и прогресса.

С учетом большой важности этого, я хотел бы сослаться на резолюцию 1770 (2007) Совета Безопасности о ситуации в Ираке, которая была принята 10 августа 2007 года. Данная резолюция частично восстановила законную роль Организации Объединенных Наций в плане решения вопроса, связанного с трагическими событиями в Ираке, после того как стало очевидной невозможность дальнейшего решения этого вопроса одним государством или коалицией государств с одинаковыми интересами.

Крупные конфликты в мире стали слишком масштабными для того, чтобы одна держава могла в одиночку справиться с ними. Поэтому ответственность за решение таких вопросов должна нести Организация Объединенных Наций, поскольку она является политическим воплощением принципов, законов и больших надежд международного сообще-